

Serie 98025, 3/2 Indirekt elektromagnetisch betätigte Sitzventile

- 1/4" & 1/2" (G oder NPT) Inline & NAMUR
- Handhilfsbetätigung oder Näherungsschalter nachrüstbar
- Hauptanwendung: Ansteuerung einfachwirkender Stellantriebe
- Für Freiluftmontage mit erschwerten Umgebungsbedingungen geeignet
- Zulassungen nach DGRL 2014/68/EU und IEC 61508, mehrkanalig bis zu SIL 3
- Variable Ventil/Magnetkombination



Technische Merkmale

Betriebsmedium:

Neutrale oder aggressive, gasförmige Fluide, die das Produkt nicht schädigen oder die Funktion beeinflussen (z.B. Druckluft, Stickstoff). Basierend auf ISO 8573-1- 2010 Klassifizierung 1-2-3.

Wirkungsweise:

Elektromagnetisch, indirekt gesteuerte Sitzventile

Betriebsdruck:

2 ... 8 bar (29 ... 116 psi) mit interner Steuerluft
0 ... 8 bar (0 ... 116 psi) mit externer Steuerluft

Nennweite:

8 mm

Anschluss:

G1/4, G1/4 NAMUR, 1/4 NPT, 1/4 NPT NAMUR, G1/2, 1/2 NPT NAMUR-Schnittstelle mit integrierter Abluft-Rückführung vom Antrieb

Durchflussrichtung:

Festgelegt

Einbauweise:

Beliebig, vorzugsweise Magnet waagrecht

Umgebungs-/Mediums-temperatur:

-40 ... +60°C (-40 ... +140°F)
-25 ... +60°C (-13 ... +140°F) (SIL version)
Abhängig vom Magnetsystem. Um das Einfrieren der Teile zu vermeiden, muss die Druckluft unter +2°C (+35°F) frei von Feuchtigkeit sein.
Bei Freiluftmontage müssen die Anschlüsse vor dem Eindringen von Feuchtigkeit geschützt werden, zulässige Magnetspulen nur mit Schutzklasse IP66!

Material:

Ventilgehäuse: Aluminium eloxiert (Geeignet für hohe Luftfeuchtigkeit, Schwefelsäure-, Natriumchlorid- oder Ammoniak-Umgebungen)
Messing 2.0401, Edelstahl 1.4404 (316 L)
Dichtung: NBR
Innenteile: Edelstahl

Weitere Ausführungen:

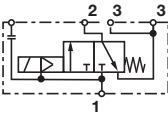
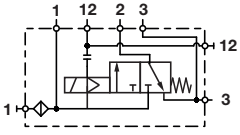
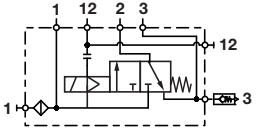
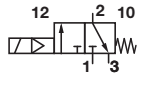
Auf Anfrage

Durchfluss-Umrechnung:

Cv US Gallon/min (Wasser) =
l/min (Luft) x 0,001
Kv m³/h (Wasser) =
l/min (Luft) x 0,000906

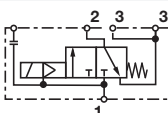
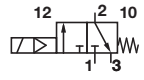
Technische Daten

Dichtung: NBR -40 ... +60°C (-40 ... +140°F) / IEC 61508: -25 ... +60°C (-13 ... +140°F), Gehäuse: Aluminium eloxiert

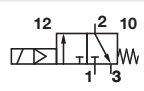
Symbol	Anschluss 1, 3	2 (3)	Durchfluss (l/min) *1) 1 » 2 2 » 3		Durchfluss (l/min) *2) 1 » 2 2 » 3		Prüfzertifikat IEC 61508	Abmessung Nr.	Typ *3)
	G1/4, G1/2	G1/4 NAMUR	1250	1500	2500	3100	x	1	9802505
	1/4 NPT, 1/2 NPT	1/4 NPT NAMUR	1250	1500	2500	3100	x	1	9802515
	G1/4, G1/2	G1/4 NAMUR	1250	1500	2500	3100	—	3	9802509 *4)
	1/4 NPT, 1/2 NPT	1/4 NPT NAMUR	1250	1500	2500	3100	—	3	9802519 *4)
	G1/4, G1/4	G1/4 NAMUR mit Anschluss 1 in der Flanschplatte	550	900	1300	2100	x	5	9802525
	G1/4, G1/4	G1/4 NAMUR mit Anschluss 1 in der Flanschplatte	550	900	1300	2100	—	6	9802825 *5)
	G1/2	G1/2	1300	1200	2700	2600	x	2	9802555
	1/2 NPT	1/2 NPT	1300	1200	2700	2600	x	2	9802565
	G1/2	G1/2	1300	1200	2700	2600	—	4	9802559 *4)
	1/2 NPT	1/2 NPT	1300	1200	2700	2600	—	4	9802569 *4)

*1) Eingangsdruck 6 bar (87 psi), Ausgangsdruck 5 bar (72 psi), *2) Eingangsdruck 8 bar (116 psi), Ausgangsdruck 0 bar (0 psi), *3) Bei Bestellung bitte Magnet, Spannung und Stromart (Frequenz) anfügen..., *4) Nur mit Magnetsystem 2085 und 2086, *5) Mit Entlüftungsschutz

Gehäuse: Edelstahl

Symbol	Anschluss 1, 3	2 (3)	Durchfluss (l/min) *1) 1 » 2 2 » 3		Durchfluss (l/min) *2) 1 » 2 2 » 3		Prüfzertifikat IEC 61508	Abmessung Nr.	Typ *3)
	G1/4, G1/2	G1/4 NAMUR	1250	1500	2500	3100	x	1	9802705
	1/4 NPT, 1/2 NPT	1/4 NPT NAMUR	1250	1500	2500	3100	x	1	9802715
	G1/2	G1/2	1300	1200	2700	2600	x	2	9802755
	1/2 NPT	1/2 NPT	1300	1200	2700	2600	x	2	9802765

Gehäuse: Messing

Symbol	Anschluss	Durchfluss (l/min) *1) 1 » 2 2 » 3		Durchfluss (l/min) *2) 1 » 2 2 » 3		Prüfzertifikat IEC 61508	Abmessung Nr.	Typ *3)
	G1/2	1300	1200	2700	2600	x	2	9802655
	1/2 NPT	1300	1200	2700	2600	x	2	9802665

*1) Eingangsdruck 6 bar (87 psi), Ausgangsdruck 5 bar (72 psi)
*2) Eingangsdruck 8 bar (116 psi), Ausgangsdruck 0 bar (0 psi)
*3) Bei Bestellung bitte Magnet, Spannung und Stromart (Frequenz) anfügen.

Typenschlüssel

9802★★★★★★★★

Material Kennung

Aluminium 5

Messing 6

Edelstahl 7

Sonderausführung *1) 8

Anschluss Kennung

G1/4 NAMUR 0

1/4 NPT NAMUR 1

G1/2 5

1/2 NPT 6

Version Kennung

Standard 5

Low power Ausführung 9

Spannungs Kennung

24 V DC 02400

230 V AC 23050

Betätigungsmagnete Kennung

Siehe Tabelle Seite 3

*1) Interne Belegung durch IMI Norgren.
Anschluss und Ausführung sind unterschiedlich zur Standardversion.
z.B. 9802825: Ventil mit Eingangsfilter und Entlüftungsschutz entsprechend Kundenwunsch.

Betätigungsmagnete

	Leistungs- aufnahme 24 V DC 230 V AC (W) (VA)		Nennstrom 24 V DC 230 V AC (mA) (mA)		Schutzklasse IP/NEMA	Ex-Schutzart (ATEX-Kategorie)	Temperatur Umgebung/ Medium (°C)	Elektroan- schluss	Zeich- nung Nr.	Schaltbild Nr.	Typ
	1,9	2,1 *2)	78	11	IP65 (mit Stecker)	—	-25 ... +60	Stecker DIN EN 175301-803 Form A *1)	7	14/16	0763
	3,6	—	150	—	IP66	II 2G Ex mb IIC T4 Gb II 2D Ex mb IIIC T115°C Db	-20 ... +70	Kabellänge 3 m	8	15	0298
	—	5,3	—	18	IP66	II 2G Ex mb IIC T4 Gb II 2D Ex mb IIIC T115°C Db	-20 ... +70	Kabellänge 3 m	8	17	0299
	0,8	—	38	—	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex Eb IIC T5/T6 Gb II 2D Ex tb IIIC T130°C Db	T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70 -40 ... +80	M20 x 1,5 *1)	9	15	4200
	—	1,3	—	6	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex Eb IIC T5/T6 Gb II 2D Ex tb IIIC T130°C Db	T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70 -40 ... +80	M20 x 1,5 *1)	9	17	4201
	0,8	—	33	—	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex db mb IIC T5/T6 Gb II 2G Ex eb mb IIC T5/T6 Gb	T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70	1/2 NPT *1)	10	20	4600
	—	1,3	—	6	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex db mb IIC T5/T6 Gb II 2G Ex eb mb IIC T5/T6 Gb	T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70	1/2 NPT *1)	10	21	4601
	0,8	—	33	—	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex db mb IIC T5/T6 Gb II 2G Ex eb mb IIC T5/T6 Gb	T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70	M20 x 1,5 *1)	10	20	4602
	—	1,3	—	6	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex db mb IIC T5/T6 Gb II 2G Ex eb mb IIC T5/T6 Gb	T5: -40 ... +80 T6: -40 ... +70	M20 x 1,5 *1)	10	21	4603
	0,8	—	33	—	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2 G Ex db mb IIC T4/T6 Gb II 2 G Ex eb mb IIC T4/T6 Gb	T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +70	M20 x 1,5 *1)	12	15	4802
	—	1,3	—	6	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2 G Ex db mb IIC T4/T6 Gb II 2 G Ex eb mb IIC T4/T6 Gb	T4: -40 ... +50 T6: -40 ... +40	M20 x 1,5 *1)	12	17	4803
	1,4	—	59	—	4x	CL I, Div. 1, Gr. A - D CL II/III, Div. 1, Gr. E - G T3C (160°C)	-20 ... +60	Litzenlänge 460 mm	11	14	3720

Standard Spannung (±10%) 24 V DC, 230 V AC, andere Spannungen auf Anfrage.Design gemäß VDE 0580, EN50014/50028. Einschaltdauer 100% ED

*1) Stecker/Kabelverschraubung ist nicht im Lieferumfang enthalten, siehe Tabelle »Zubehör

*2) Erforderlicher Stecker: Typ 0570275 für V DC; Typ 0663303 für V AC zu bestellende Magnetspannung 200 V DC:.

Wichtiger Hinweis: Bei den Betätigungsmagneten 46xx und 48xx wird die Zündschutzart durch die Wahl der Kabelverschraubung festgelegt. Beispiel: Bei Verwendung einer ATEX-zertifizierten Kabelverschraubung in Ex d ergibt sich für den Magnet die Zündschutzart Ex db mb; bei Verwendung einer Kabelverschraubung in Ex e ergibt sich für den Magnet die Zündschutzart Ex eb mb.

Zulassungen

Typ	Zulassungen ATEX	IECEX	FM	Datenblatt
029x	KEMA 02 ATEX 1347 X	IECEX DEK 13.0014X	—	-
372x	—	—	CSA-LR 57643-6	7.1.575
42xx	KEMA 98 ATEX 4452 X	IECEX KEM 09.0068X	—	7.1.580
46xx	PTB 02 ATEX 2085 X	IECEX PTB 11.0094X	—	7.1.585
48xx	EPS 18 ATEX 1 019	IECEX EPS 18.0013	—	7.1.590

Betätigungsmagnete für eigensichere Stromkreise

	Nennwiderstand RN Spule (Ω)	Min. erforderlicher Schaltstrom (mA)	Widerstand Rw 60 Spule (Ω)	Erf. Klemmen- spannung Rw 60 (V)	IP Schutzklasse	Ex-Schutzart (ATEX-Kategorie)	Temperatur Umgebung/ Medium (°C)	Zeichnung Nr.	Schaltbild Nr.	Typ
	200	33	240	8	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex ia IIC T4/T6 Gb II 2D Ex ia IIIC T80°C Db II 2D Ex ia IIIC T100°C Db	T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +60 -40 ... +60 -40 ... +80	13	18	2050
	391	24	460	11	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex ia IIC T4/T6 Gb II 2D Ex ia IIIC T80°C Db II 2D Ex ia IIIC T100°C Db	T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +60 -40 ... +60 -40 ... +80	13	18	2051
	736	17	880	15	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex ia IIC T4/T6 Gb II 2D Ex ia IIIC T80°C Db II 2D Ex ia IIIC T100°C Db	T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +60 -40 ... +60 -40 ... +80	13	18	2052
	1220	13	1460	19	IP66 (mit Kabel- verschrau- bung)	II 2G Ex ia IIC T4/T6 Gb II 2D Ex ia IIIC T80°C Db II 2D Ex ia IIIC T100°C Db	T4: -40 ... +80 T6: -40 ... +60 -40 ... +60 -40 ... +80	13	18	2053

Kabelverschraubung (Kabel Ø 5 ... 10 mm) im Lieferumfang enthalten.
Bei der Auswahl einer eigensicheren Stromversorgung sind die zulässigen Höchstwerte der Konformitätserklärung zu beachten.
Ui = 45 V, Ii = 500 mA entsprechend Tab. A. 1, EN 60079-11
Pi = 2,0 W, Li und Ci sind vernachlässigbar klein..

Zulassungen

Typ	Zulassungen ATEX	IECEx
205x	PTB 07 ATEX 2019	IECEx PTB 07.0017

Low-Power-Pilotsystem in Schutzart II 2G Ex ia IIC T4/T6

	Leistung P (mW)	Einschaltspannung U ein (V)	Ausschaltspannung U aus (V)	Einschaltstrom I ein (mA)	Widerstand l R (Ω)	Schutzklasse IP	Ex-Schutzart (ATEX-Kategorie)	Temperatur Umgebung/ Medium (°C)	Schaltbild Nr.	Typ
	6,3 (+20°C)	≥ 4,3 (+20°C) ≥ 5,2 (+80°C)	≤ 1,44 (+20°C) ≤ 1,2 (-25°C)	≥ 1,45	2800	IP65 (mit Kabelverschraubung)	II 2G Ex ia IIC T4/T6	T4: -40 ... +80°C T6: -40 ... +60°C	19	2085
	23,2 (+20°C)	≥ 16 (+20°C) ≥ 16,8 (+80°C)	≤ 5,4 (+20°C) ≤ 4,7 (-25°C)	≥ 1,45	10900	IP65 (mit Kabelverschraubung)	II 2G Ex ia IIC T4/T6	T4: -40 ... +80°C T6: -40 ... +60°C	19	2086

Kabelverschraubung (Kabel Ø 5 ... 10 mm) im Lieferumfang enthalten.

Zulassungen

Typ	Zulassungen ATEX
208x	PTB 06 ATEX 2001U

Bestellbeispiel

9802509	2085	005	00
Ventil	Pilot 6,3 mW	Standard	00 interne Steuerluft
Ventil	Pilot 6,3 mW	Standard	0Z externe Steuerluft

Max. zulässige Werte Ex i

Ui (V)	Ii (mA)	Pi *1) (mW)
25	150	250
27	125	250
28	115	250
30	100	250
32	85	250

Luftverbrauch: Ruhestellung ≤ 60 l/h,
Arbeitsstellung ≤ 15 l/h
*1) Typ 2086 ohne Pi-Begrenzung.
Ci und Li sind vernachlässigbar klein.

Artikelnummern für die internationalen Zulassungen

Land/Zulassung	Magnetspule/Code	029x	205x	208x	372x	42xx	46xx	48xx
Europa/ATEX	Standard	x	x	x	–	x	x	x
International/IECEx	Standard	x	x	x	–	x	x	x
China/NEPSI	-01	–	x	–	–	x	x	–
Brasilien/INMETRO	-02	–	x	–	–	x	x	–
Korea/KOSHA (nur für Gas-Zulassung)	-03	–	x	–	–	x	x	x
Russland, Kasachstan & Weißrussland/TR-CU 012	-04	x	x	x	–	x	x	x
Indien/CCOE	Standard	–	x	–	–	x	x	–
Taiwan/ITRI	Standard	–	x	–	–	x	x	–
USA/FM	Standard	–	–	–	x	–	–	–
Kanada/CSA	Standard	–	–	–	x	–	–	–

Beispiel: 0000000420002400-04

(Magnetspule: 4200; Spannung: 24V DC; Zulassung: TR-CU 012)

Zubehör

Elektrische Anschlüsse

ATEX-Kabelverschraubungen



Stecker

DIN EN 175301-803



Seite 12

Für Magnet	Anschluss	Kabel Ø (mm)	Material	Zündschutzart (ATEX)	Umgebungs-temperatur einschränkung *1)	Typ
42xx	M20 x 1,5	7,0 ... 12,0	Kunststoff	II 2G Ex e / II 2D Ex t	Siehe Tabelle	0589735
42xx	M20 x 1,5	10,0 ... 14,0	Kunststoff	II 2G Ex e / II 2D Ex t	Siehe Tabelle	0589736
42xx	M20 x 1,5	6,0 ... 12,0	Kunststoff	II 2G Ex e / II 2D Ex t	Siehe Tabelle	0589737
42xx	M20 x 1,5	5,0 ... 10,0	Kunststoff	II 2G Ex e / II 2D Ex t	Siehe Tabelle	0589739
46xx	M20 x 1,5	5,0 ... 14,0	Messing vernickelt	II 2G Ex e / II 2D Ex t	–	0589654
46xx	M20 x 1,5	10,0 ... 14,0	Messing vernickelt	II 2G Ex d / II 2D Ex t	–	0588851
46xx	1/2 NPT	7,5 ... 11,9	Messing vernickelt	II 2G Ex d / II 2D Ex t	–	0588925
46xx, 48xx	M20 x 1,5	9,0 ... 13,0	Edelstahl 1.4571	II 2G Ex e / II 2D Ex t	–	0589385
46xx, 48xx	M20 x 1,5	7,0 ... 12,0	Edelstahl 1.4404	II 2G Ex d / II 2D Ex t	–	0589395
46xx, 48xx	M20 x 1,5	10,0 ... 14,0	Edelstahl 1.4404	II 2G Ex d / II 2D Ex t	–	0589387

Seite 9

0570275 (Form A)

0663303 (mit Gleichrichter)

Weitere Stecker in Datenblatt 7.1.507

*1) Der Temperaturbereich wird aufgrund der Eigenerwärmung des Magnets auf den angegebenen Wert reduziert.

Für Magnet	Umgebungstemperatureinschränkung Magnet 42xx		
	0589735 & 0589736 *2)	0589737	0589739 *2)
420x/425x	T5 & Staub Ex: -35...+80°C T6: -35...+70°C	T5/T6 & Staub Ex: -40...+68°C	T5 & Staub Ex: -40...+78°C T6: -40...+70°C

*2) Geprüft für den niedrigen Grad der mechanischen Gefahr (4 Joule)
ggf. ist ein zusätzlicher Schlagschutz vorzusehen.

Zubehör

Schalldämpfer *1)	Schalldämpfer (Edelstahl) *1)	Schalldämpfer (Messing) *1)	Entlüftungsschutz *2)
			
Seite 11	Seite 11	Seite 11	Seite 11
M/S2 (G1/4)	0014613 (G1/4)	T40C2800 (G1/4)	0613422 (G1/4, 1/4 NPT)
C/S2 (1/4 NPT)	0613678 (1/4 NPT)	MS002A (1/4 NPT)	0613423 (G1/2, 1/2 NPT)
M/S4 (G1/2)	0014813 (G 1/2)	T40C4800 (G 1/2)	
C/S4 (1/2 NPT)	0613679 (1/2 NPT)	MS004A (1/2 NPT)	

*1) Nicht für Freiluftmontage geeignet

*2) Für Freiluftmontage geeignet, Öffnungsdruck ~ 0,2 bar

Handhilfsbetätigung

Handhilfsbetätigung (nicht arretierbar)	Handhilfsbetätigung (arretierbar, Rückstellung bei Druckausfall) *3)	Handhilfsbetätigung (arretierbar) *3) *4)	Handhilfsbetätigung (nur für Inbetriebnahme)
			
Seite 11	Seite 11	Seite 11	Seite 11
0553886	0553887	0614084	0613379

*3) Mit arretierter Handhilfsbetätigung erlischt die SIL-Zulassung!

*4) Siehe Funktionsbeschreibung 75036430

Handhilfsbetätigung:

Mit arretierbarer Handhilfsbetätigung erlischt die SIL-Zulassung! Handhilfsbetätigung: Mit der Handhilfsbetätigung kann die Funktion der Anlage geprüft werden.

NAMUR Zubehör (nur G1/4)

Drosselplatte *5)	Flanschplatte	Bügel	Montageplatte	Schnellentlüftungsmodul *6)
				
Seite 12	Seite 12	Seite 12	Seite 13	
4040239	0612790 (NAMUR Einzelverbindungsplatte)	0540593 (Rohrmontage in Kombination mit 0612790)	0613453 (90°)	4050218
	0612791 (NAMUR-Rippe in Kombination mit 0612790)			

*5) Die Drosselsteuerplatte 4040239 hat aus Sicherheitsgründen eine Mindestdurchflussmenge.

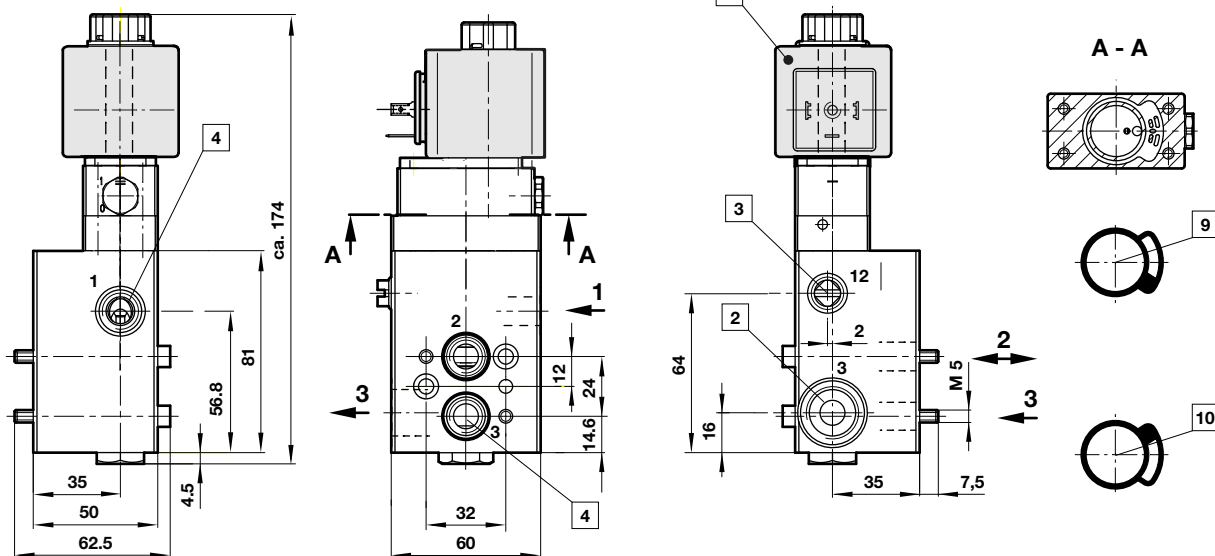
*6) Technische Daten siehe Katalogblatt de 5.4.820.

Abmessungen Ventile

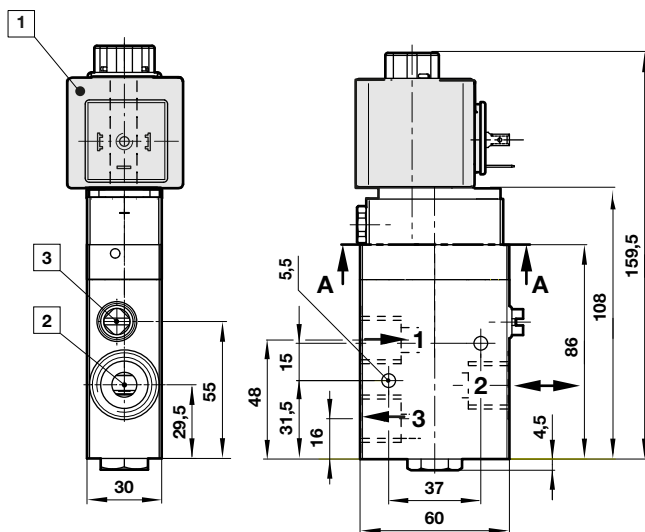
Abmessungen in mm
Projection/First angle



- 1 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,9 kg, Edelstahl: 1,5 kg



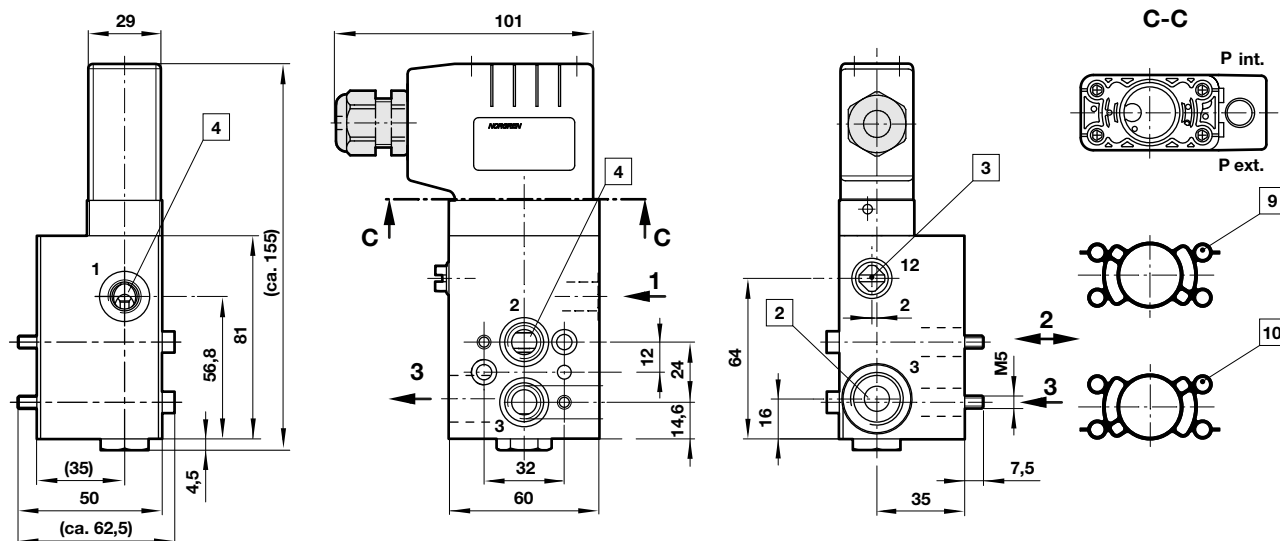
- ② Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,6 kg, Edelstahl: 1,0 kg, Messing: 1,0 kg



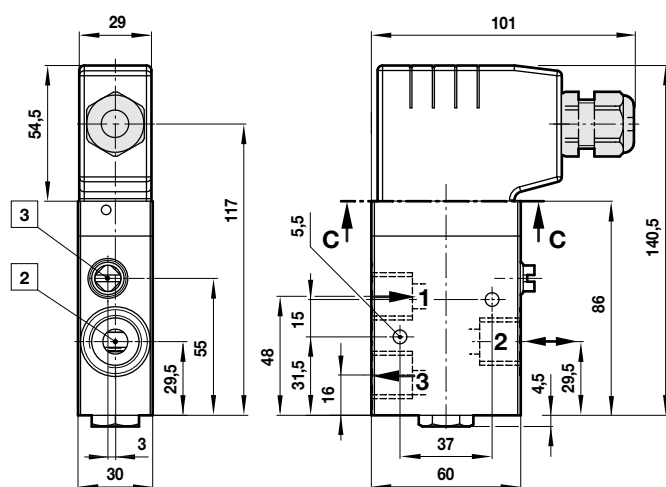
- 1 Magnetspule beliebig drehbar
- 2 Arbeitsanschlüsse G1/2 oder 1/2 NPT
- 3 Externer Steuerluftanschluss G1/8 oder 1/8 NPT
- 4 Arbeitsanschlüsse G1/4 oder 1/4 NPT
- 9 Position der Dichtung interne Vorsteuerluft
- 10 Position der Dichtung externe Vorsteuerluft

3 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,9 kg

Abmessungen in mm
Projection/First angle



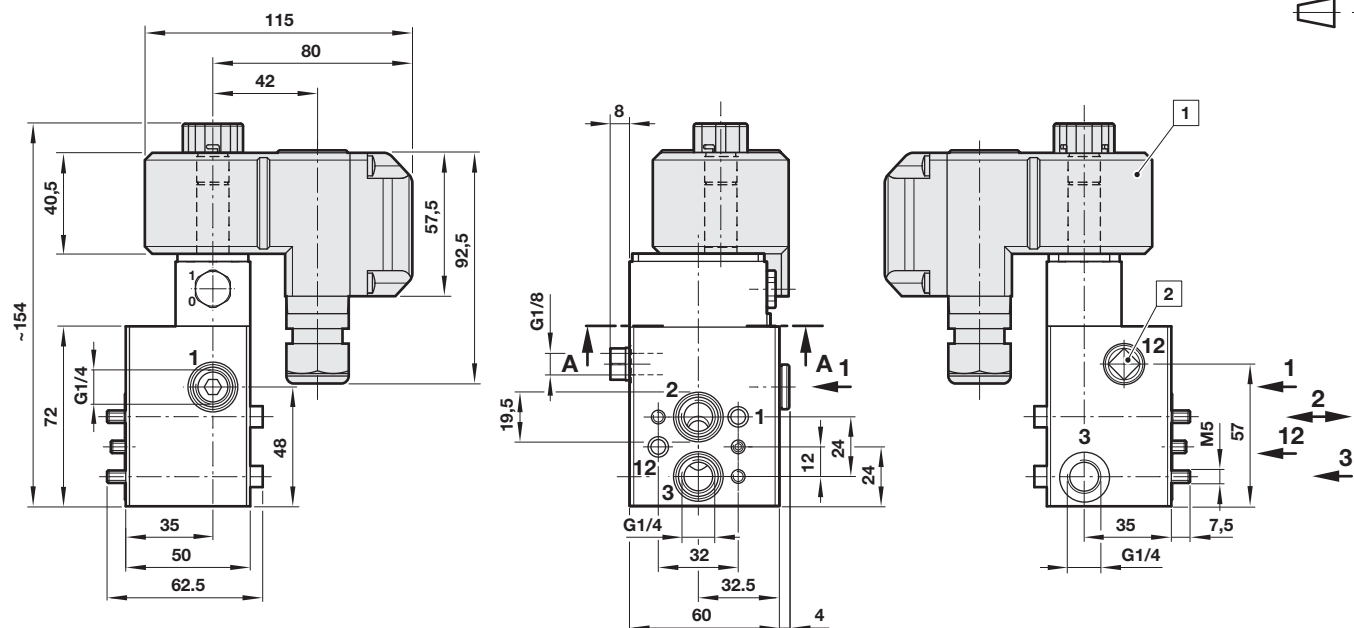
4 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,6 kg



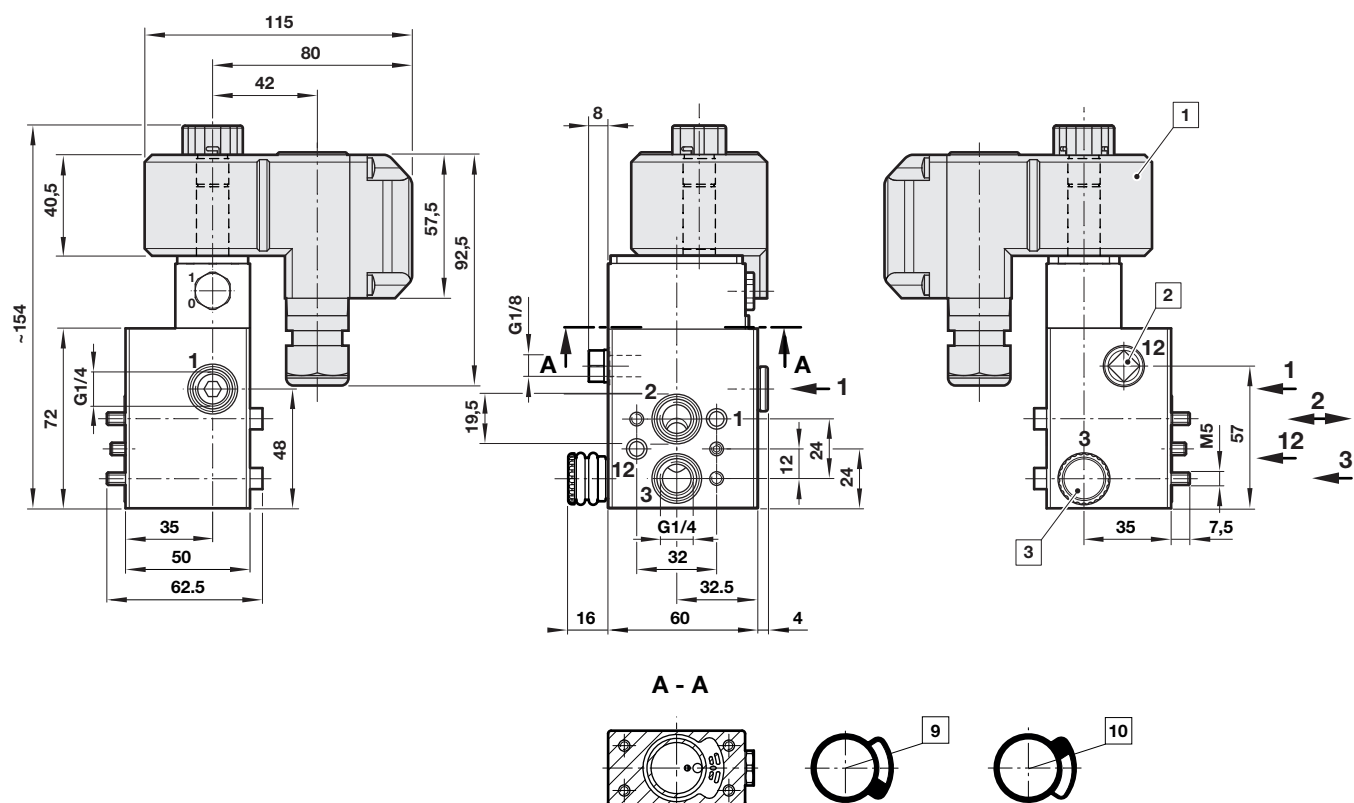
- 2 Arbeitsanschlüsse G1/2 oder 1/2 NPT
- 3 Externer Steuerluftanschluss G1/8 oder 1/8 NPT
- 4 Arbeitsanschlüsse G1/4 oder 1/4 NPT
- 9 Position der Dichtung interne Vorsteuerluft
- 10 Position der Dichtung externe Vorsteuerluft

5 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,9 kg

Abmessungen in mm
Projection/First angle

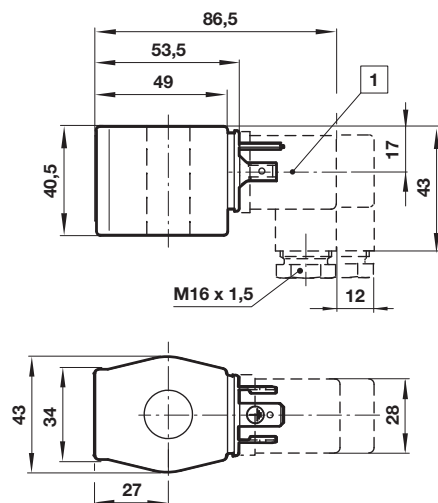


6 Gewicht: Aluminium eloxiert: 0,9 kg

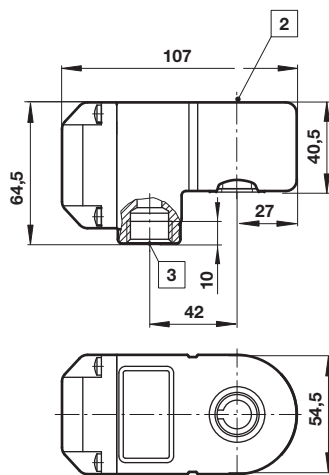


- 1 Magnetspule beliebig drehbar
- 2 Externer Steuerluftanschluss G1/8
- 3 Entlüftungsschutz G1/4
- 9 Position der Dichtung interne Vorsteuerluft
- 10 Position der Dichtung externe Vorsteuerluft

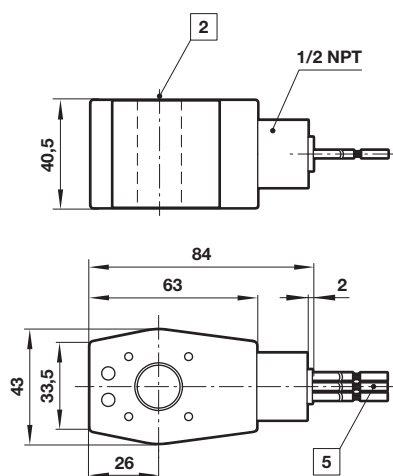
7 Gewicht: 0,3 kg



9 Gewicht: 0,6 kg



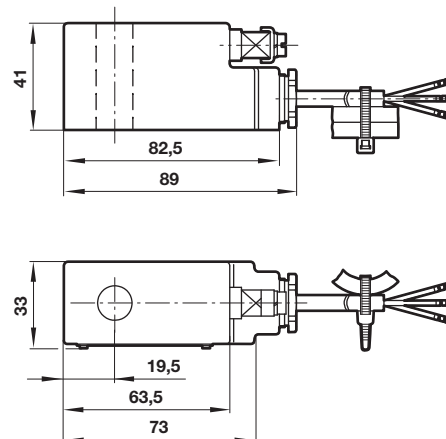
11 Gewicht: 0,4 kg



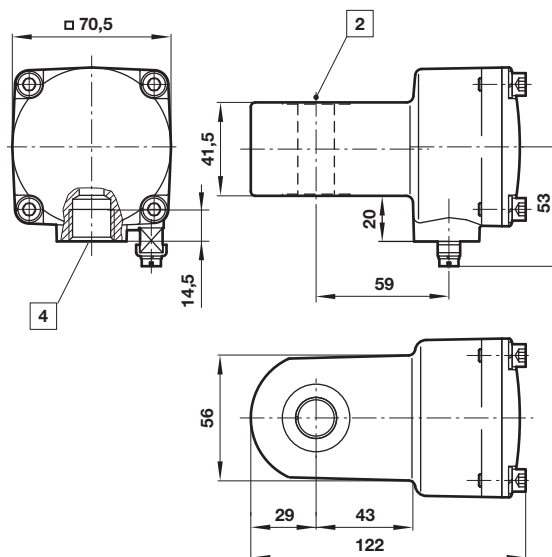
- 1 Stecker 4x90° drehbar
- 2 Ø 13 (mit Reduzierhülse)
- 3 M20 x 1,5
- 4 M20 x 1,5 oder 1/2 NPT
- 5 Litze AWG 18 (460 mm lang)

8 Gewicht: 0,4 kg

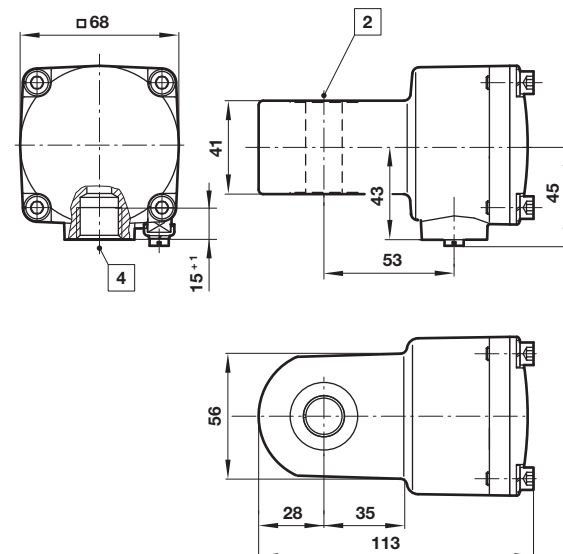
Abmessungen in mm
Projection/First angle



10 Gewicht: 0,8 kg

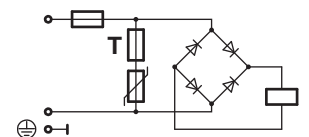
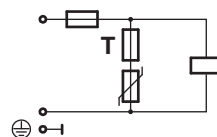
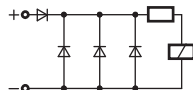
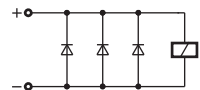
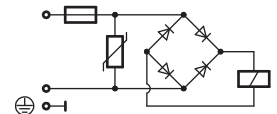
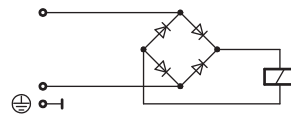
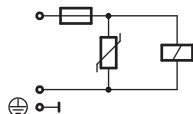
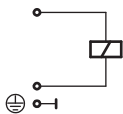


12 Gewicht: 1,2 kg





14



Technical drawing of a mechanical part with dimensions and callouts:

- Overall width: 32
- Overall height: 24
- Top right feature: M5 thread, callout 2
- Center feature: Callout 2
- Bottom center feature: Callout 3 (4)
- Bottom left feature: Callout 1

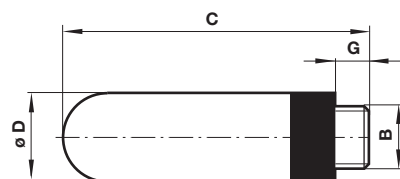
- 1 Gewindestift für definierte Einbaulage
2 8 mm tief

NAMUR-Verkettungsplatten für redundante Anordnung
»Sicher entlüften oder »Sicher belüften siehe Datenblatt 5.4.830

Zubehör

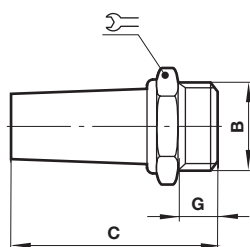
Schalldämpfer

Typ: M/S2, M/S4, C/S2, C/S4



B	G	C	Ø D	Gewicht (g)	Typ
G1/4	7	35,5	15,5	2,9	M/S2
1/4 NPT	7	35,5	15,5	2,9	C/S2
G1/2	12	67	23	11,5	M/S4
1/2 NPT	12	67	23	11,5	C/S4

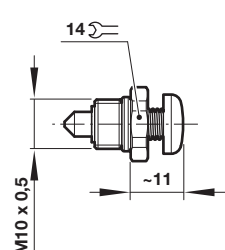
Schalldämpfer (Edelstahl und Messing)



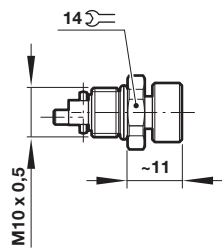
B	C	G	Ø D	Gewicht (g)	Typ
G1/4	33	8	17	18	T40C2800
1/4 NPT	35	8	9/16	18	MS002A
G1/4	36	8	16	23	0014613
1/4 NPT	36	8	16	67	0613678
G1/2	56	12	27	63	T40C4800
1/2 NPT	48	12	7/8	63	MS004A
G1/2	49	12	24	81	0014813
1/2 NPT	49	12	24	235	0613679

Handhilfsbetätigung

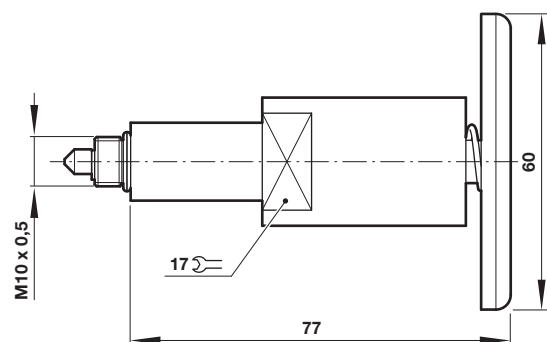
Typ: 0553886



Typ: 0553887



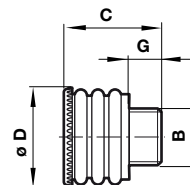
Typ: 0613379



Entlüftungsschutz

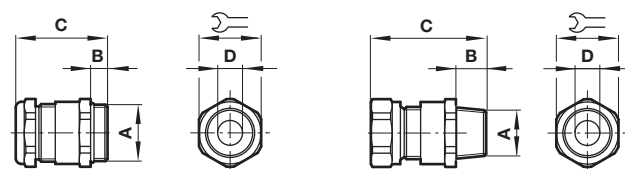
Typ: 0613422, 0613423

Abmessungen in mm
Projection/First angle



Geeignet für	G	C	Ø D	Gewicht (g)	Typ
G1/4, 1/4 NPT	10	26,5	21	5	0613422
G1/2, 1/2 NPT	12	33,5	29	11	0613423

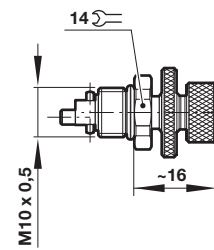
Kabelverschraubung



Nur für 0588925

A	B	C	Ø D	Ø E	Typ
M20 x 1,5	10	40	7,0 ... 12,0	24	0589735
M20 x 1,5	10	43	10,0 ... 14,0	27	0589736
M20 x 1,5	10	40	6,0 ... 12,0	24	0589737
M20 x 1,5	10	39,5	5,0 ... 10,0	24	0589739
M20 x 1,5	6,5	35,5	5,0 ... 14,0	24	0589654
M20 x 1,5	12	37	9,0 ... 14,0	30	0588851
1/2 NPT	15	58	7,5 ... 11,9	24	0588925
M20 x 1,5	6,5	27,5	9,0 ... 13,0	22	0589385
M20 x 1,5	16	40	7,0 ... 12,0	24	0589395
M20 x 1,5	16	41	10,0 ... 14,0	24	0589387

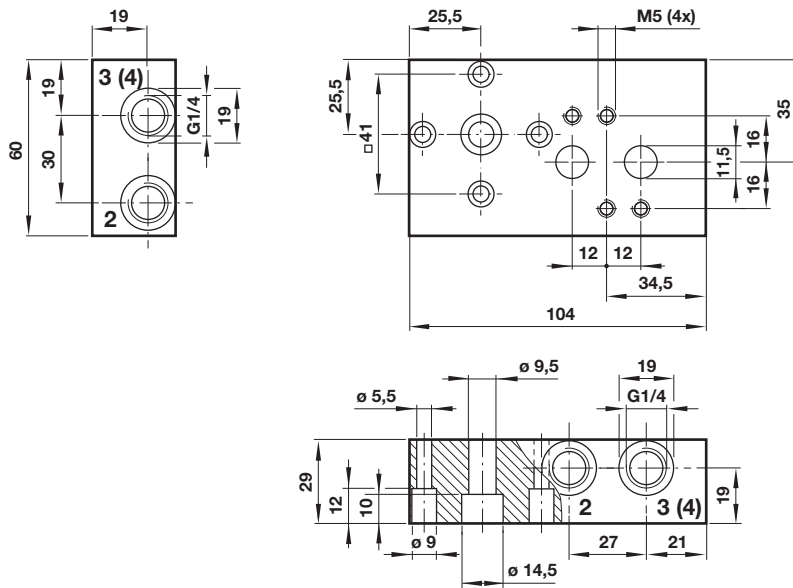
Typ: 0614084



Einzelverbindungsplatte

Typ: 0612790

Abmessungen in mm
Projection/First angle



NAMUR-Rippe

Typ: 0612791

Bügel

Typ: 0540593

Drosselplatte

Typ: 4040239

